

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КОНДИЦИОНЕР

Прочитайте внимательно руководство перед использованием и сохраните его для последующего использования.

НАПЕЧАТАТЬ : КОНСОЛЬНЫЙ ТИП

# Содержание

<b>A. Меры предосторожности</b> .....	3
<b>B. Электробезопасность</b> .....	6
Временное использование переходника .....	6
Временное использование удлинителя .....	6
Символы, используемые в руководстве .....	6
<b>C. Вводная часть</b> .....	7
Внутренний блок .....	7
Индикаторы работы кондиционера .....	7
<b>D. Подготовка к работе</b> .....	8
Замена батарей .....	8
Руководство по уходу за беспроводным пультом дистанционного управления .....	8
Метод эксплуатации .....	8
Беспроводной пульт дистанционного управления .....	9
Установка текущего времени .....	10
Выбор направления воздушного потока .....	10
Инструкция по эксплуатации .....	11
Режим работы .....	11
Работа в режиме автоматического переключения режимов (только для однофункциональной модели) .....	12
Работа в автоматическом режиме .....	12
Работа в режиме оптимальной влажности .....	12
Работа в режиме вентиляции .....	13
Работа в режиме автоматической очистки .....	13
Работа в режиме воздухоочистителя .....	13
Работа в режиме экономного охлаждения (дополнительно) .....	14
Отображение температуры блока .....	14
Установки таймера .....	15
Отмена установок таймера .....	15
Работа в ночном режиме .....	15
Регулировка горизонтальных лопастей .....	16
Режим обогрева пола .....	16
Работа в режиме быстрого охлаждения .....	16
Форсированный режим .....	17
Функция автоматического повторного пуска .....	17
Значок фильтра .....	17
<b>E. Обслуживание и ремонт</b> .....	18
Комнатный блок .....	18
Наружный блок .....	19
Советы по работе .....	19
Функция самодиагностики .....	19
Советы по устранению неисправностей. Экономьте время и деньги! .....	20
Немедленно позвоните в сервисный центр при следующих случаях .....	20



## ЗАПИШИТЕ ЭТИ СВЕДЕНИЯ

Запишите здесь номер модели и серийный номер:

**Номер модели:**

---

**Серийный номер:**

---

Эти номера можно найти на информационной табличке, расположенной на каждом устройстве.

**Наименование поставщика**

---

**Дата покупки**

---

п Прикрепите квитанцию к этой странице, чтобы иметь подтвержденные даты покупки на случай, если потребуются гарантийное обслуживание.



## ПРОЧИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Здесь вы найдете множество полезных советов по правильной эксплуатации и обслуживанию кондиционера. Небольшие предупредительные меры с вашей стороны помогут сэкономить вам массу времени и денег на протяжении всего срока эксплуатации кондиционера.

В таблице советов по устранению неисправностей вы найдете множество способов решения часто возникающих проблем.

Предварительное ознакомление с таблицей Советы по устранению неисправностей может избавить вас от необходимости звонить в сервисный центр.



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для ремонта и обслуживания блока обращайтесь к специалистам авторизованного сервисного центра.
- Для монтажа блока обратитесь к установщику.
- Кондиционером не должны пользоваться маленькие дети и инвалиды без соответствующего присмотра.
- Дети не должны играть с кондиционером.
- Замена шнура питания должна производиться только авторизованным персоналом с использованием сертифицированных комплектующих.



# Меры предосторожности

Во избежание травм при использовании изделия, а также для предотвращения причинения материального ущерба необходимо следовать приведенным ниже инструкциям.

n Неправильная работа вследствие несоблюдения инструкций может причинить вред или привести к поломке. Уровень опасности классифицируется посредством следующих обозначений.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на возможность смерти или серьезной травмы.



## ОСТОРОЖНО

Этот символ указывает на возможность травмы или причинения материального ущерба.

n Значения символов, использованных в настоящем руководстве, соответствуют приведенным ниже.



Не поступайте следующим образом.



Следите за соблюдением данной инструкции.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разъем кабеля электропитания и розетка должны быть оборудованы клеммой заземления.

- Существует риск поражения электрическим током.

Для проведения электротехнических работ обращайтесь к поставщику, продавцу, квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель с соответствующими рабочими характеристиками.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не устанавливайте изделие на неисправную монтажную стойку. Проверьте, чтобы место установки не разрушалось со временем.

- В противном случае это может привести к падению кондиционера.

Высокое напряжение для электрических компонентов подается из высоковольтного конденсатора в наружном блоке кондиционера. Перед выполнением ремонта убедитесь, что конденсатор полностью разряжен.

- Заряженный конденсатор может стать источником поражения электрическим током.

Не пользуйтесь неисправными или рассчитанными на меньшую нагрузку автоматическими выключателями. Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель с соответствующими рабочими характеристиками.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Всегда заземляйте изделие в соответствии со схемой электропроводки. Не подсоединяйте провод заземления к трубам газо- и водоснабжения или к заземлению телефонного кабеля.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не удлиняйте силовой кабель и не вносите изменений в его конструкцию. Поврежденный силовой кабель, кабель с царапинами или нарушенной изоляцией необходимо заменить.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Запрещается монтировать наружный блок кондиционера на подвижном основании или в местах, откуда он может упасть.

- Падение наружного блока кондиционера может привести к материальному ущербу, нанесению травмы или даже к смерти.

Выполняйте монтаж изделия с применением монтажного комплекта, входящего в комплект поставки изделия.

- В противном случае возможно падение блока и нанесение серьезных травм.

Запрещается использовать блоки из нескольких розеток. Подключайте устройство к отдельному автоматическому выключателю.

- В противном случае возможен риск возгорания или поражения электрическим током.

Надежно закрепите панель и крышку блока управления.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током вследствие попадания пыли воды и т. п.

Для установки, монтажа или повторной установки всегда пользуйтесь услугами поставщика или авторизованного сервисного центра.

- Существует риск возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.

Если в кондиционер попала вода в результате затопления или частичного погружения в воду, перед возобновлением эксплуатации обратитесь в авторизованный сервисный центр по вопросам возможного ремонта.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Убедитесь, что используются только детали, перечисленные в списке запасных частей. Запрещается модифицировать оборудование.

- Использование несоответствующих деталей может привести к поражению электрическим током, чрезмерному выделению тепла или возгоранию.

Необходимо проверить надежность подключения проводов к внутреннему и наружному блокам кондиционера, а также правильность прокладки кабеля, чтобы кабель не рассоединился на местах соединений.

- Неправильное или неплотное соединение может привести к чрезмерному нагреву или возгоранию.

Проверьте используемый хладагент. Проверьте используемый хладагент. Прочитайте информацию на изделии.

- Неправильно выбранный хладагент может нарушить нормальный режим работы изделия.

Не размещайте рядом с силовым кабелем обогреватели и другие нагревательные приборы.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не пользуйтесь изделием длительное время в условиях замкнутого пространства. Периодически проветривайте помещение.

- Недостаток кислорода может причинить вред здоровью.

Время от времени проветривайте помещение с установленным оборудованием, если в этом помещении также находится, например, кухонная плита или обогреватель.

- Недостаток кислорода может причинить вред здоровью.

Будьте осторожны: убедитесь в том, что никто, в особенности дети, не может наступить или упасть на наружный блок.

- Это может привести к травме или повреждению изделия.

Не вынимайте из розетки и не вставляйте в розетку кабель электропитания для того, чтобы включить или отключить устройство.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Утилизацию упаковочных материалов проводите в соответствии с действующими нормами. После установки или обслуживания соберите винты, гвозди, батареи, сломанные предметы, снимите и выбросьте пластиковую упаковку.

- Эти предметы не должны быть доступны для детей, так как могут причинить травму.

Запрещается использовать поврежденный кабель электропитания, вилку или плохо закрепленную розетку.

- В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не допускайте попадания воды в электрические части. Устанавливайте блок вдали от источников воды.

- В противном случае это может привести к возгоранию поломке изделия или поражению электрическим током.

Не открывайте переднюю решетку изделия во время работы.

- Существует риск травмы, поражения электрическим током или поломки изделия.

Перед чистой или ремонт изделия отключите электропитание и выньте вилку кабеля электропитания из розетки.

- Существует риск поражения электрическим током.

Во время эксплуатации соблюдайте осторожность, чтобы не выдернуть и не повредить силовую кабель.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Убедитесь, что вилка силового кабеля не загрязнена и не имеет повреждений, затем плотно вставьте вилку в розетку.

- Загрязненная или поврежденная вилка сетевого кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками во время его работы или ремонта. При отключении от сети электропитания вилку необходимо держать руками.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Не храните, не используйте и избегайте возникновения горючего газа или других горючих веществ рядом с изделием.

- Существует риск возгорания.

При появлении непонятного звука, запаха или дыма из кондиционера следует немедленно выключить сетевой выключатель или отсоединить сетевой шнур.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

Если изделие длительное время не будет использоваться, выньте вилку из розетки или отключите автоматический выключатель.

- Существует риск повреждения или поломки изделия, а также возникновения непредвиденных ситуаций при его эксплуатации.

Не кладите на силовую кабель НИКАКИХ предметов.

- Существует риск возгорания или поражения электрическим током.

При утечке воспламеняемого газа перед включением изделия отключите газ и откройте окно, чтобы проверить помещение.

- Не пользуйтесь телефоном и электрическими выключателями. Это может привести к возгоранию или взрыву.



**ОСТОРОЖНО**

Поднимать и транспортировать изделие должны как минимум два человека.

- Избегайте травм.

Держите изделие в горизонтальном положении даже во время монтажа.

- Позволяет избежать возникновения вибрации или шума.

Не устанавливайте изделие в местах, где оно будет подвержено непосредственному воздействию морского воздуха (солевого тумана).

- Это может привести к коррозии изделия.

Не устанавливайте изделие в местах, где шум или нагретый воздух от наружного блока может повредить окружающие предметы или помешать людям.

- Это может привести к возникновению проблем с соседями.

Для обеспечения отвода конденсата правильно установите сливной шланг.

- Плохое соединение может привести к утечке воды.

Всегда проверяйте изделие на наличие утечки газа (хладагента) после установки или ремонта изделия.

- При низком уровне хладагента может произойти поломка изделия.

**Не используйте изделие для каких-либо специальных целей, например для хранения продуктов, произведений искусства и т. д. Это бытовой кондиционер, а не система точной заморозки.**

- Существует риск повреждения или материальных потерь.

**Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра.**

- Это может привести к травмам.

**Не помещайте руки или какие-либо предметы во входные и выходные воздушные отверстия, при работе кондиционера воздуха.**

- Здесь есть острые и подвижные детали, которые могут стать причиной травмы.

**При демонтаже или перемещении устройства не наклоняйте его.**

- Это может привести к утечке конденсата, находящегося внутри устройства.

**При демонтаже устройства утилизация хладагента и других деталей должна выполняться в соответствии с региональными или национальными стандартами.**

**При попадании жидкости из батарей на кожу или одежду необходимо немедленно смыть ее водой. Запрещается пользоваться пультом управления в случае протекания батарей.**

- Химические вещества, содержащиеся в батарее, могут вызвать ожоги или нанести другой вред здоровью.

**Не подвергайте воздействию холодного или теплого потока воздуха открытые участки тела, детей или растения.**

- Это может причинить вред здоровью.

**Не садиться и не наступать на комнатный блок.**

- Это может привести к выходу изделия из строя.

**Не закрывайте воздухозаборное и выпускное отверстия.**

- Это может привести к выходу изделия из строя.

**Не вставляйте на изделие и не кладите на него предметы. (Наружные блоки)**

- Существует риск возгорания или отказа изделия.

**Соблюдайте осторожность при распаковке и монтаже изделия.**

- Можно пораниться об острые края.

**Запрещается использовать газовые или воздушные смеси хладагентов, отличные от указанных для данной системы.**

- Попадание в систему охлаждения воздуха может привести к образованию высокого давления и повреждению оборудования или травмам.

**Следует заменять батареи в пульте управления только новыми батареями того же типа. Не рекомендуется устанавливать старые батареи вместе с новыми, а также использовать батареи разных типов.**

- Существует риск возгорания или поломки изделия.

**При случайном попадании жидкости из батарей в полость рта, прополощите рот и обратитесь к врачу. Запрещается пользоваться пультом управления в случае протекания батарей.**

- Химические вещества, содержащиеся в батарее, могут вызвать ожоги или нанести другой вред здоровью.

**Не пейте воду, отводимую из изделия.**

- Это негигиенично и может нанести серьезный вред здоровью.

**Для очистки пользуйтесь мягкой тканью. Не пользуйтесь агрессивными моющими средствами, растворителями или распыляемой водой и т. д.**

- Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению пластиковых деталей изделия.

**После чистки всегда вставляйте фильтр плотно. Производите очистку фильтра раз в две недели или чаще, если это необходимо.**

- Загрязненный фильтр снижает эффективность работы устройства.

**Если во время ремонта произошла утечка газа хладагента, не касайтесь его незащищенными руками.**

- Воздействие газообразного хладагента может привести к обморожению.

**При утечке газообразного хладагента во время монтажа сразу же проветрите помещение.**

- Хладагент вреден для здоровья.

**Не пытайтесь разбирать или перезаряжать батареи. Не кидайте батареи в огонь.**

- Это может привести к пожару или взрыву.

**Не включайте кондиционер надолго, если открыта дверь или окно и влажность воздуха очень высокая.**

- Образование конденсата может намочить или испортить мебель.

**При проведении очистки, технического обслуживания или ремонта кондиционера пользуйтесь устойчивым табуретом или стремянкой.**

- Будьте осторожны и избегайте травм.

# Электробезопасность

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное устройство необходимо правильно заземлить. Для уменьшения риска поражения электрическим током необходимо подключать сетевой кабель к заземленной розетке.
- Запрещается отрезать заземляющий контакт или удалять его из вилки кабеля электропитания.
- Установка переходной клеммы заземления на винт крышки розетки не обеспечивает заземления устройства, так как винт крышки выполнен из металла и не изолирован, а заземление розетки электропитания выполнено с помощью внутренней проводки.
- В случае сомнений в правильности заземления кондиционера обратитесь к квалифицированному электрику с просьбой проверить розетку сети электропитания и выключатель.

## Временное использование переходника

Во избежание потенциальной угрозы безопасности настоятельно рекомендуется не использовать переходники.

Для временного подключения используйте только промышленный переходник, который можно приобрести в магазинах бытовой техники. Для обеспечения правильной полярности при подключении убедитесь, что большая прорезь переходника совмещена с большой прорезью розетки.

При отключении от переходника кабеля электропитания во избежание повреждения клеммы заземления держите одной рукой переходник, а другой — вилку кабеля. Старайтесь часто не вынимать вилку сетевого шнура из розетки, иначе можно повредить клемму заземления.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденным переходником.

## Временное использование удлинителя

Во избежание потенциальной угрозы безопасности настоятельно рекомендуется не использовать удлинители.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтаж данного устройства необходимо выполнять в соответствии с национальными нормами по электропроводке. Данное руководство можно использовать в качестве справочника по функциональным возможностям устройства.

## Символы, используемые в настоящем руководстве



Этот символ предупреждает о возможности поражения электрическим током.

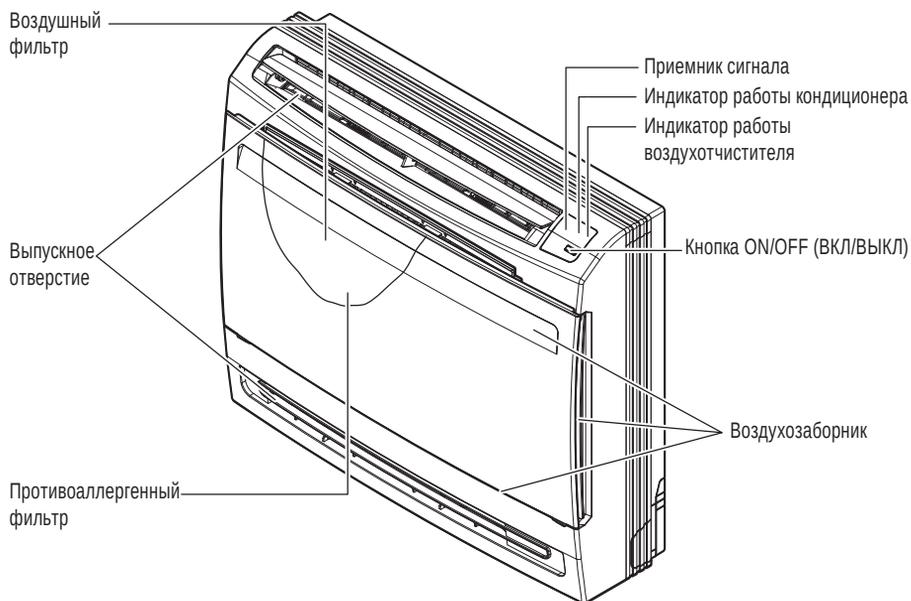


Этот символ предупреждает об опасности повреждения кондиционера.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Этот символ указывает на особые замечания.

# Об изделии

## Внутренний блок



## Индикаторы работы кондиционера

- Индикатор работы кондиционера  
Синий индикатор светится в режиме охлаждения/оптимальной влажности/вентиляции.  
Красный индикатор светится в режиме обогрева.
- Индикатор работы воздухоочистителя  
Зеленый индикатор светится во время работы в режиме воздухоочистителя.

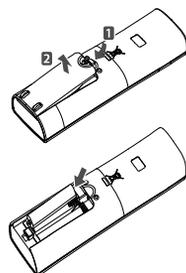
# Подготовка к работе

## Замена батарей

1. Сдвиньте крышку отсека для батарей, потянув ее в направлении, указанном стрелкой.
2. Установите новые батареи с учетом полярности (+) и (-).
3. Закройте крышку.

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Всегда используйте батареи одного и того же типа.
2. Если вы не собираетесь использовать систему в течение длительного времени, извлеките батареи.
3. Если дисплей пульта управления тускнеет, замените батареи.
4. Используйте 2 батареи типа AAA (1,5 В).

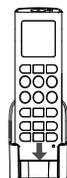
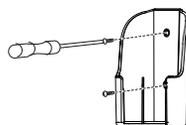


## Руководство по уходу за беспроводным пультом дистанционного управления

1. Выберите подходящее безопасное место для расположения пульта.
2. Надежно зафиксируйте держатель на стене с помощью прилагаемых саморезов.
3. Вставьте пульт управления в держатель.

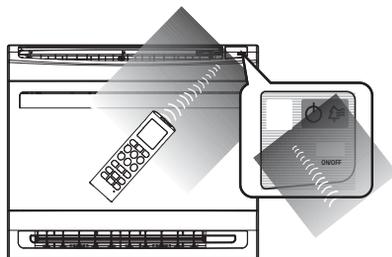
### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Пульт управления не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
2. Устройство передачи и получения сигнала всегда должно быть чистым. Для очистки источника сигнала используйте мягкую ткань.
3. Если другие приборы также реагируют на сигналы, подаваемые с пульта, необходимо поменять их местоположение или проконсультироваться со специалистом.



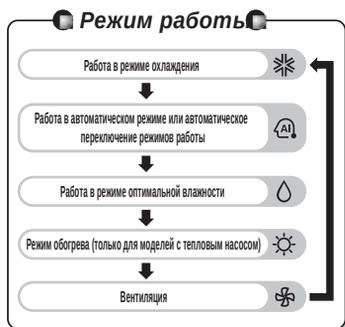
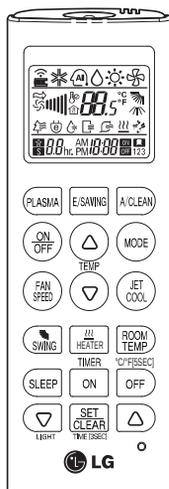
## Метод эксплуатации

1. Приемник сигнала находится внутри прибора.
2. Чтобы пульт дистанционного управления начал работать, направьте его на приемник сигнала. Между пультом и приемником сигнала не должно быть препятствий.



## Беспроводной пульт дистанционного управления

Внешний вид пульта дистанционного управления.



Панель управления	Описание	Описание
		<b>Кнопка плазма*</b> : Очистка воздуха от частиц, которые попадают во внутренний блок.
		<b>Кнопка автоматического перехода в режим сна*</b> : Включается режим автоматического перехода в режим сна.
		<b>Кнопки регулирования температуры*</b> : Регулирование комнатной температуры во время охлаждения и нагрева.
	-	<b>Кнопка Вкл/ Выкл.</b> : Включение и выключение питания.
		<b>Кнопка скорости вращения внутреннего вентилятора*</b> : Регулирование скорости вращения вентилятора
		<b>Кнопка выбора режима работы*</b> : Выбор режима работы. Охлаждение (*) / Автоматическая работа или автоматическое изменение режима (AI) / Режим осушения (Δ) / Нагрев (☀) / Циркуляция воздуха (☼)
		<b>Кнопка ускоренного охлаждения/нагрева*</b> : Нагрев и охлаждение воздуха в помещении за короткое время.
		<b>Кнопка направления потока воздуха*</b> : Регулирование потока воздуха в вертикальном или горизонтальном направлении.
		<b>Кнопка отображения температуры*</b> : Отображение температуры в помещении.
		<b>Кнопка таймера*</b> : Установка текущего времени и времени начала и окончания.
		<b>Кнопка функций*</b> : Настройка времени и установка специальных функций. [☼]: Автоочистка / [⏻]: Энергосберегающий режим охлаждения / [☼]: Регулировка уровня яркости экрана дисплея внутреннего блока.
	-	<b>Кнопка установки и отмены*</b> : Установка или отмена функций.
	-	<b>Кнопка сброса*</b> : Инициализация настроек кондиционера.

\* В зависимости от модели некоторые функции могут не поддерживаться.

## Установка текущего времени

1. Нажмите кнопку Set/Clear на 3 секунды  
- Иконка AM/PM мерцает снизу на экране.
2. Нажимайте кнопку установки времени до тех пор пока не установится нужное вам время.
3. Нажмите кнопку Set/Clear

**ПРИМЕЧАНИЕ** Следите за индикатором А.М. и Р.М. (время до полудня и после полудня).

## Выбор воздушного потока

n Подберите наиболее подходящий режим воздушного потока.

n В режиме 2 жалюзи будет происходить автоматическая смена вариантов воздушного потока в зависимости от рабочего режима и окружающих условий.

Режим работы	Условия	Вариант воздушного потока
Охлаждение	1. Комната полностью остужается. 2. Если кондиционер работал в течение 1 часа.	Используется только верхний выпуск.
	1. В начале работы или когда комната не полностью остужена.	Используется верхний и нижний выпуск.
Режим обогрева	1. Обычный режим	
	1. В начале работы или при низкой температуре.	Используется только верхний выпуск.

n В режиме 1 жалюзи используется только верхний выпуск.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

n Изменение режима воздушного потока производится представителем монтажной организации. (По умолчанию используется режим 2-х жалюзи).

## Включите сетевой автомат.

Включите автомат рядом с заслонкой. (Штатная процедура).

## Рекомендации по энергосбережению

- Не допускайте излишнего охлаждения комнаты. Поддерживайте температурные установки на умеренном уровне, это способствует экономии электроэнергии.
- Закрывайте окна занавесками или шторами.  
Перекрытие солнечного освещения и воздушного потока из дверей усиливает охлаждение (или обогрев).
- Засоренные воздушные фильтры снижают эффективность работы и повышают расход электроэнергии.  
Фильтры следует чистить один раз в две недели.

# Инструкции по эксплуатации

## Режим работы

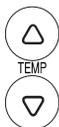
- 1** Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) для включения/выключения блока. Устройство отреагирует звуковым сигналом.



- 2** Откройте крышку пульта дистанционного управления и нажмите кнопку режима работы. Каждое нажатие кнопки изменяет режим работы в направлении, указанном стрелкой.



- 3** В режиме охлаждения или обогрева задайте требуемую температуру с помощью кнопок РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ. Для охлаждения температура может быть установлена с 18°C~30°C, для обогрева с 16°C~30°C.



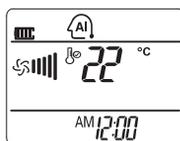
- 4** Установите скорость вентилятора при помощи пульта. Имеется пять уровней для задания скорости вращения вентилятора: «Super low» (очень низкая), «Low» (низкая), «Medium» (средняя), «High» (высокая), «Natural wind» (естественный ветер), скорость вращения выбирается нажатием кнопки FAN SPEED (скорость вращения вентилятора). Каждое нажатие кнопки изменяет режим скорости вентилятора в направлении, указанном стрелкой.



### Естественный ветер

- o Для ощущения свежести нажмите КНОПКУ ВЫБОРА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА и установите режим естественного ветра. В этом режиме ветер дует естественно благодаря автоматической смене скорости вентилятора.

### Работа в режиме автоматического переключения режимов (однофункциональный кондиционер)



В кондиционере изначально установлен режим обогрева или охлаждения. Но во время этого режима регулятор изменяет режим автоматически для поддержания температуры в пределах  $\pm 2^{\circ}\text{C}$  в соответствии с установленной температурой.

MODE

### Работа в автоматическом режиме



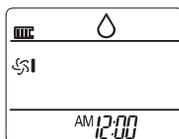
Этой операцией автоматически выбирается режим охлаждения или обогрева в зависимости от температуры помещения.

Вы можете установить желаемую температуру и скорость вентилятора внутреннего блока.

Однако режим будет задан первым включенным блоком.

MODE

### Работа в режиме оптимальной влажности



Если Вы выбрали режим оптимальной влажности КНОПКОЙ ВЫБОРА РЕЖИМА, устройство начнет осушать воздух.

Устройство автоматически настраивает комнатную температуру и объем воздушного потока в наилучший режим для осушения воздуха, на основе текущей комнатной температуры.

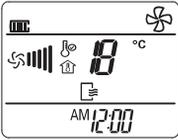
Во время режима оптимальной влажности, скорость вентилятора устанавливается автоматически в соответствии с алгоритмом оптимизации на основе текущей комнатной температуры, таким образом, даже в очень влажный сезон в комнате поддерживаются здоровые комфортные условия.

MODE

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Однако, в этом случае, установленная температура не показывается на пульте дистанционного управления, и Вы также не можете контролировать комнатную температуру.

## Работа в режиме вентиляции

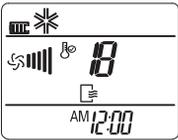


Этот режим обеспечивает вентиляцию без охлаждения или обогрева. Включить этот режим можно с помощью КНОПКИ ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ. После включения вентиляции воздуха, Вы можете выбрать скорость вентилятора нажатием КНОПКИ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА.

MODE

**ПРИМЕЧАНИЕ** : В этом режиме светится синий индикатор.

## Работа в режиме автоматической очистки



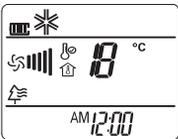
Выберите работу в режиме автоматической очистки кнопкой установок функций (J). Теперь всякий раз, когда устройство выключено, внутренний вентилятор будет продолжать работать внутри в течение примерно 15 минут без охлаждения или осушки. Эта функция высушивает остатки влаги и очищает устройство внутри. При нажатии кнопки Auto Clean повторно, функция будет отменена.

A/CLEAN

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время режима автоматической очистки, можно использовать только кнопки ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ), кнопку PURIFIER и кнопку AUTO CLEAN. В этом режиме начинает мигать синий индикатор.

## Работа в режиме воздухоочистителя



Системой формирования стерильных ионов излучается около 1,2 млн. ионов, связывающих вредные вещества, присутствующие в воздухе, происходит активный поиск и улавливание микроорганизмов.

PLASMA

Запустить работу в режиме воздухоочистителя можно нажатием кнопки PURIFIER на пульте дистанционного управления.

При повторном нажатии этот режим будет отменен.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Использование этой функции возможно в любом режиме работы и при любой скорости вентилятора при нажатии кнопки PURIFIER.
- Отдельный режим очистки возможен в режиме остановки. Этот режим отменяется нажатием кнопки PURIFIER (очиститель) или ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).
- Если в режиме автономной очистки включено быстрое охлаждение, данные функции работают одновременно. Через 30 минут после включения быстрого охлаждения кондиционер переключается на очистку в режиме охлаждения с высокой скоростью вентилятора и температурой 18°C.

## Работа в режиме экономного охлаждения (дополнительно)



Функция экономного охлаждения позволяет экономить электроэнергию в режиме охлаждения, поскольку она эффективно устанавливает время привыкания к среде в зависимости от изменения времени и температуры и автоматически корректирует необходимую температуру.

E.SAVING

Энергосберегающий режим охлаждения включается нажатием кнопки ENERGY SAVING COOLING MODE на пульте дистанционного управления.

При повторном нажатии этот режим будет отменен.

## Отображение температуры блока

Этой функцией производится переключение показаний температуры блока со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта и обратно.

°C/%F

## Работа в ночном режиме

Для задания интервала времени автоматического отключения кондиционера нажмите КНОПКУ ПЕРЕХОДА В НОЧНОЙ РЕЖИМ.

A rectangular button with rounded corners and a thin border, containing the word "SLEEP" in a sans-serif font.

Можно запрограммировать таймер с шагом в один час. Для этого следует нажать КНОПКУ ПЕРЕХОДА В НОЧНОЙ РЕЖИМ от 1 до 7 раз.

Диапазон интервалов в ночном режиме – от 1 до 7 часов.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

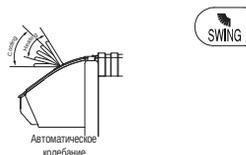
- В ночном режиме внутренний вентилятор будет работать на очень низкой скорости в охлаждающем режиме и на низкой скорости в режиме обогрева для поддержания комфортного сна.
- В режиме охлаждения или режиме оптимальной влажности : Установленная температура автоматически вырастет дважды на 1°C за последующие 30 минут (Максимум 2°C) для комфортного сна. Эта температура останется на то время, пока включен ночной режим.

## Регулирование горизонтальных лопастей

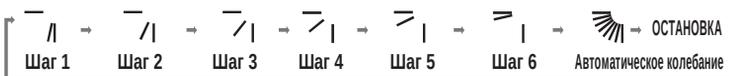
Горизонтальные лопасти могут быть отрегулированы при помощи пульта дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) и включите внутренний блок.
2. Нажмите КНОПКУ РЕГУЛИРОВАНИЯ ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ЛОПАСТЕЙ.

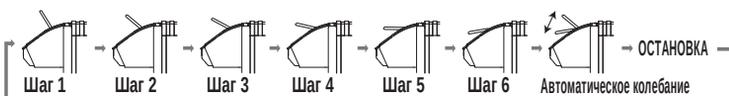
При каждом нажатии кнопки направление потока воздуха будет изменяться следующим образом.



Беспроводной пульт дистанционного управления



Внутренний блок



- ✘ Нажмите кнопку направления воздушного потока по вертикали еще раз, чтобы включить функцию автоматического вращения для выбранного направления потока воздуха.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Передвижение горизонтальных лопастей или вертикальных жалюзи вручную могут повредить механизм. Когда устройство выключено, горизонтальные лопасти или вертикальные жалюзи закроют доступ воздуха к кондиционеру.
- ✘ При повторном включении кондиционера верхние горизонтальные жалюзи остаются в предыдущем положении.

## Режим обогрева пола

Режим обогрева пола можно регулировать с пульта дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) и включите внутренний блок.
2. Нажать кнопку FLOOR HEATING MODE (Режим обогрева пола).
3. Отмена режима обогрева пола производится повторным нажатием кнопки FLOOR HEATING MODE (Режим обогрева пола), после чего будет восстановлен предыдущий режим работы блока (режим обогрева).

- ✘ В этом режиме закроются верхние горизонтальные жалюзи, полностью направляя вниз поток горячего воздуха. (Однако такой режим сопровождается повышенным шумом, он применяется для ускоренного обогрева).
- ✘ Режимом обогрева пола можно воспользоваться только в режиме обогрева.
- ✘ В режиме автоматического качания верхнее жалюзи не закроется при переходе к обогреву пола.
- ✘ В любом положении верхнего жалюзи, за исключением исходного, переход к обогреву пола произойдет спустя 1 минуту.

## Работа в режиме быстрого охлаждения



Функция быстрого охлаждения предназначена для охлаждения комнаты жарким летом. Когда функция включена, для быстрого и эффективного охлаждения кондиционер работает в режиме охлаждения со сверхвысокой скоростью вентилятора и установленной температурой 18°C.

### ПРИМЕЧАНИЕ

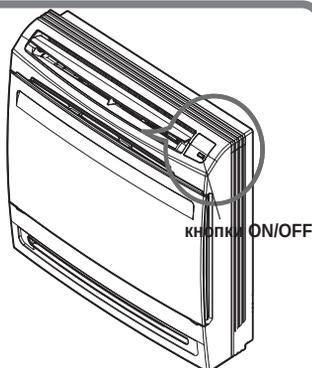
- Функцию быстрого охлаждения невозможно включить в режиме автоматического переключения режимов работы или в режиме обогрева.

## Работа в форсированном режиме

Форсированный режим используется, если нельзя применить пульт дистанционного управления. Режим начнет работать при нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ). Если требуется остановить этот режим, нажмите кнопку заново.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Светодиод загорается (гаснет) спустя 1-2 секунды после нажатия кнопки ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).



	Модель только с охлаждением	Модель с тепловым насосом		
		Комнатная температура, $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Комнатная температура $< 24^{\circ}\text{C}$	Темп. в комнате $< 21^{\circ}\text{C}$
Режим работы	Охлаждение	Охлаждение	Режим оптимальной влажности	Обогрев
Скорость вентилятора внутреннего блока	Высокая	Высокая	Высокая	Высокая
Регулировка температуры	$22^{\circ}\text{C}$	$22^{\circ}\text{C}$	$23^{\circ}\text{C}$	$24^{\circ}\text{C}$

### Работа в тестовом режиме

Во время работы в ТЕСТОВОМ РЕЖИМЕ кондиционер работает в режиме охлаждения с высокой скоростью вентилятора вне зависимости от температуры в помещении. Через 18 минут выполняется сброс тестового режима.

В режиме проверки при нажатии кнопок пульта дистанционного управления кондиционер переключается на управление с пульта дистанционного управления. Для использования этого режима нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) в течение 3–5 секунд, после чего прозвучит единственный сигнал зуммера. Если требуется остановить этот режим, нажмите кнопку заново.

## Функция автоматического повторного пуска

Эта функция используется в случае сбоя электропитания.

Когда питание снова начнет поступать после сбоя, эта функция восстановит предыдущие условия работы и кондиционер будет запущен с использованием тех же самых настроек.

## Значок фильтра

- При выключенном комнатном блоке зеленый индикатор загорается спустя 2400 часов с момента первого включения блока.
- Когда фильтр покрыт пылью, это снижает эффективность охлаждения/обогрева и приводит к повышенному потреблению энергии. Поэтому чистите фильтр немедленно по достижении срока чистки.
- Сброс индикатора фильтра

После очистки фильтра следует трижды нажать кнопку индикатор загрязненности фильтра погаснет.



пульта дистанционного управления. После этого

# Обслуживание и ремонт

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением работ по обслуживанию отключите электропитание системы, отключите автоматический выключатель и выньте вилку кабеля электропитания из розетки.

## Внутренний блок

Чистка производится сухой мягкой тканью. Не пользуйтесь отбеливателями и абразивными материалами.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте следующие материалы:

- Воду горячее 40°C. Это может привести к деформации корпуса кондиционера и его обесцвечиванию.
- Летучие вещества. Данные вещества могут повредить поверхность кондиционера.

## Воздушные фильтры

Необходимо проверять и при необходимости чистить воздушные фильтры, расположенные за передней решеткой, не реже чем раз в 2 недели или чаще, при необходимости. Чтобы снять фильтры, см. понятные без пояснений схемы ниже. Для очистки фильтров используйте пылесос или теплую мыльную воду. Если пыль трудно удаляется, попробуйте сделать это раствором моющего средства в теплой воде. После промывки тщательно высушите фильтры в тени, а затем установите их на место.



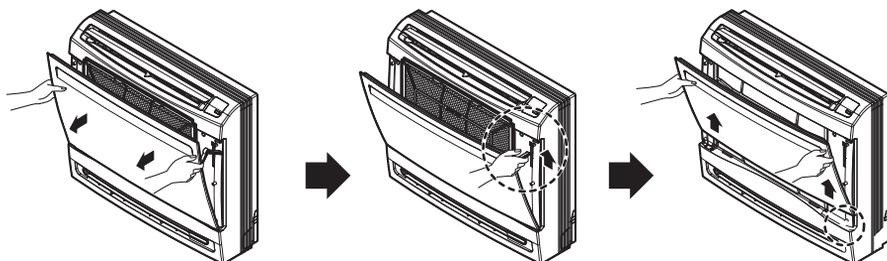
## Противоаллергенный фильтр

Снимите противоаллергенный фильтр, расположенный за воздушными фильтрами, после чего выставите его под прямой солнечный свет на 2 часа.

А затем вставьте эти фильтры в изначальную позицию.

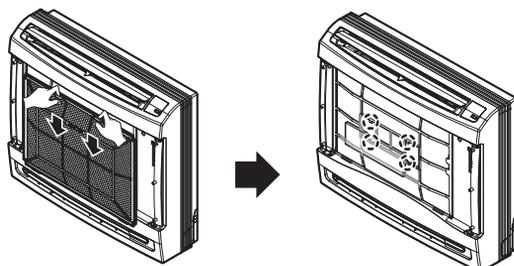
## Снятие решетки

1. Потянуть на себя и открыть переднюю решетку.
2. Вытянуть соединитель из гнезда передней панели.
3. Вытянуть шарниры (2 шт.) из гнезд передней панели.



## Удаление фильтров

1. Слегка потянуть петлю фильтра вниз, чтобы извлечь фильтр.
2. Удерживая петли рамы, вынуть пальцы в 4 местах.



## Наружный блок

Следует регулярно осматривать ребра радиатора и воздухозаборники в наружном блоке.

Если они засорены пылью или копотью, необходимо произвести профессиональную очистку радиатора и воздухозаборников паром.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Запыленные или загрязненные ребра снижают эффективность работы системы и повышают эксплуатационные расходы.

## Советы по эксплуатации!

### Не допускайте сильного охлаждения помещения.

Это вредно для здоровья и влечет перерасход электроэнергии.

### Держите закрытыми жалюзи или занавески.

Во время работы кондиционера не допускайте попадания в помещение прямого солнечного света.

### Поддерживайте в помещении равномерную температуру.

Настройте направление воздушного потока по вертикали и по горизонтали таким образом, чтобы обеспечить равномерную температуру в помещении.

### Убедитесь, что двери и окна плотно закрыты.

Старайтесь не открывать двери и окна, чтобы не выпускать холодный воздух из помещения.

### Регулярно чистите воздушный фильтр.

Засорение фильтра приводит к снижению интенсивности воздушного потока и снижает эффект охлаждения и осушения. Производите чистку как минимум раз в две недели.

### Время от времени проветривайте комнату.

Поскольку окна постоянно закрыты, рекомендуется время от времени их открывать.

### Для эффективного и быстрого охлаждения устанавливайте высокую скорость вентилятора.

При высокой скорости вентилятора мощность охлаждения кондиционера соответствует номинальной.

### Не допускать разлива воды или молока на верхней панели комнатного блока.

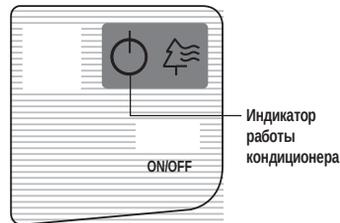
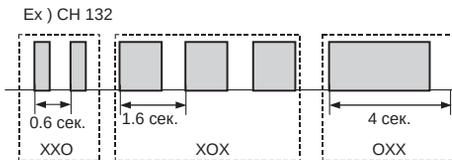
Это может привести к выходу изделия из строя.

### Следить за детьми, пытающимися открыть впускную решетку, так как она удерживается магнитными защелками.

Можно пораниться об острые края.

## Функция самодиагностики

Данный кондиционер оборудован функцией диагностики ошибок. Сбой отображается индикатором КРАСНОГО цвета. В этом случае следует обратиться к специалисту по обслуживанию кондиционеров или к поставщику.



## Советы по устранению неисправностей. Экономьте время и деньги!

### Кондиционер работает с ошибками, если:

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Кондиционер не включается.	n Сгорел предохранитель/сработал автоматический выключатель.	• Проверьте распределительный шкаф с предохранителями/автоматическими выключателями и замените предохранитель или включите выключатель.
	n Сбой питания.	• В случае сбоя питания установите переключатель режимов в положение OFF (ВЫКЛ). При восстановлении электропитания подождите 3 минуты, прежде чем включать кондиционер, чтобы компрессор не отключился из-за перегрузки.
	n Высокое напряжение.	• Если напряжение слишком высокое или низкое, сработает автоматический выключатель.
Кондиционер не охлаждает воздух так, как ожидается.	n Слабый поток воздуха.	• Убедитесь в отсутствии перед кондиционером занавесок, ширм и мебели.
	n Загрязнен воздушный фильтр.	• Очищайте фильтры как минимум раз в 2 недели. См. раздел «Обслуживание и ремонт».
	n В помещении поддерживается высокая температура.	• При первом включении кондиционера следует подождать некоторое время, пока комната не охладится.
	n Утечка холодного воздуха.	• Проверьте открытые вентиляционные решетки и обратные каналы холодного воздуха в системе отопления.
	n Проверьте установку температуры.	• Убедитесь, что они установлены правильно.
	n В помещении может присутствовать источник тепла.	• Проверить и удалить эти источники, или отключить их при эксплуатации кондиционера.

### Немедленно позвоните в сервисный центр при следующих случаях

1. Признаки аномальной работы, такие как запах гари, громкий шум и т. п.  
Отключите кондиционер и выключите автоматический выключатель.  
В таких случаях не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер и не перезапускайте систему.
2. Сильный нагрев или повреждение соединительного провода.
3. Самодиагностика выдает код ошибки.
4. Вода из внутреннего блока вытекает даже при низкой влажности в помещении.
5. Неправильно работает какой-либо переключатель, автоматический выключатель (предохранительный, заземления) или плавкий предохранитель.

**Для поддержания кондиционера в рабочем состоянии его необходимо регулярно проверять и очищать. В особых ситуациях обслуживание должно производиться только специалистами сервисного центра.**



**[Представительство] LG Electronics RUS.**  
125047, Москва, 4й Лесной Переулок, д-4, БЦ "White Stone"

**[Изготовитель] LG Electronics Inc.**  
Завод #2, 84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, Корея